

تاریخ لباس



«تاریخ لباس» اثر روت-ترنویل کاکس Ruth Turner Wilcox با ترجمه شیرین بزرگمهر در سال ۱۳۷۲ توسط انتشارات توس به چاپ رسید.

نویسنده در ۲۹ آوریل ۱۸۸۸ در نیویورک به دنیا آمد. تحصیلات ابتدایی و متوسطه خود را در نیویورک و تحصیلات عالی را در مدارس و مراکز هنری مونیخ و پاریس گذراند. در سال‌های ۱۹۱۰ - ۱۹۱۴ مسوولیت سردبیری روزنامه ویژه لباس زنان به نام women's wear Daily، چاپ نیویورک را به عهده داشت. علاقه او به تحقیق درباره پوشاک موجب شد که به گردآوری کتاب‌های ارزشمندی در زمینه تاریخ پوشاک اروپا و امریکا بپردازد. در سال ۱۹۱۲ موفق به دریافت جایزه‌ای به نام (First American Fashion prize)، اعطا شده از (Ladies' Home Journal) چاپ نیویورک شد. آثار منتشره او:

- ۱- مد در لباس (Mode in costume) چاپ اول ۱۹۴۲، چاپ دوم ۱۹۵۸ و چاپ سوم ۱۹۸۵
- ۲- مد در کلاهها و آرایش سر (The Mode in Hats and Headdress) چاپ اول ۱۹۴۵، چاپ دوم ۱۹۵۹
- ۳- مد در پای‌افزار (The Mode in Footwear)، سال ۱۹۴۸
- ۴- مد در پوشاک پوست (The Mode in Furs)، سال ۱۹۵۱
- ۵- پنج قرن پوشاک آمریکایی (Five centuries of American costume)، سال ۱۹۶۳
- ۶- پوشاک مراسم آیینی و جشنواره‌های جهان (Folk and Festival costume of The World) سال ۱۹۶۵
- ۷- دایرةالمعارف پوشاک (the Encyclopedia of costume)، سال ۱۹۶۶

نفرتی تی و نیز گردن پوش‌ها و کلاه‌های بلند ابریشمی مردان عصر ویکتوریایی و عمامه‌های مغربی پی برد. نویسنده انگیزه خود را از تهیه کتاب آرایه یک بررسی درباره شیوه لباس پوشیدن مردم همه اعصار به خواستاران آن ذکر کرده است و به نظر می‌رسد که همه تلاش وی بر آن بوده که به گونه‌ای هر چه ساده‌تر طرح پوشاک رایج هر دوره و در صورت امکان تاریخ‌های واقعی، جنس، رنگ و ضمایم آنها را تصویر و تشریح کند. انجام این مهم به جز با فراهم آوردن وبه کار گرفتن اطلاعات وسیع حاصل از سال‌ها مطالعه و کار بسیار در این زمینه امکان‌پذیر نبوده است به گفته نویسنده، پژوهش براساس منابع اصلی معاصر از قبیل سکه، تندیس، فرش دیواری، نقاشی یا تزئین‌های موجود از دوره‌های مختلف انجام شده است. هدف وی ساده نمودن لباس‌ها به ویژه پوشاک دوران باستان با حفظ نام‌های اصلی صورت پذیرفته است.

پیشگفتارهای نویسنده نشان می‌دهد با توجه به دگرگونی‌های پیاپی پوشاک، تجدید نظرهایی در کتاب صورت گرفته تا آن را برای استفاده طراحان، دانش پژوهان و تمام کسانی که می‌خواهند مرجعی کامل در این زمینه داشته باشند به روز در آورد. علت آنکه اثر به لباس‌های سال‌های پس از ۱۹۵۸ نپرداخته تنوع و تکثر طرح‌ها و طراحان لباس است که کار را گسترده‌تر ساخته و حیطه‌ای جدید می‌طلبد.

کتاب تاریخ لباس از ۴۹ فصل و ۵۲۷ صفحه تشکیل شده است، که از مصریان، ۳۰۰۰ - ۵۲۵ ق. م شروع شده و بابالیان، یونان باستان، روم باستان و... ادامه پیدا می‌کند و سپس تحولات و تاریخ لباس در اروپا از جمله، ایتالیا، انگلستان، فرانسه از قرون وسطی به بعد مورد بررسی قرار می‌گیرد.

او همچنین با کتاب دانش (Book of knowledge)، دایرةالمعارف گرولیر (Grolier's Encyclopedia)، دایرةالمعارف امریکانا (Encyclopedia Americana) همکاری نزدیک داشت.

کتاب تاریخ لباس، مرجع معتبری در پوشاک مردان و زنان جهان از ۳۰۰۰ سال پیش از میلاد تا سال ۱۹۵۸ است، که در آن می‌توان از ویژگی‌های ردهای مادها و توگهای رمی‌ها و کندیس بنفش پارس‌ها تا نیم تنه‌های قهوه‌ای رنگ ساده کرامولی و تیز شتل‌های فیروزه‌ای پادشاهان سده‌های میانی تا پیراهن‌های تافته و ارگاندی کریستین دیور، کت و دامن‌های شانل آگاه شد و همچنین به چگونگی هاد بزن‌های ملکه

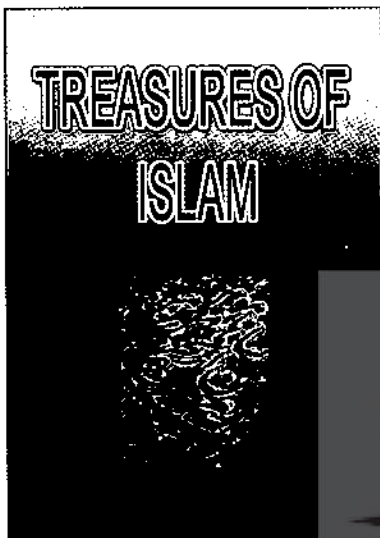
شکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
رتال جامع علوم انسانی

گنجینه‌های اسلام: هنر و طراحی در

نسخه‌های خطی اسلامی

TREASURES OF ISLAM:

Art and Design in Islamic manuscripts



تدوین و آماده‌سازی کتاب در طول قرن‌ها در سرزمین‌های اسلامی از جایگاه خاصی برخوردار بوده است. تلاش و مساعی عده‌ای هنرمند اعم از نقاش مینیاتوریست، تذهیب‌کار، خوشنویس و... که در جهت ایجاد یک اثر و شاهکار هنری با یکدیگر همکاری می‌کنند. اثر حاضر با عنوان هنر و طراحی در نسخه‌های خطی اسلامی، بخشی از زیباترین شاهکارهای هنری را به وجود آورده است.

این اثر به سه زبان انگلیسی، عربی و فرانسوی و بر روی CD فراهم شده است. و نمونه‌هایی از تدوین و آماده‌سازی کتاب‌های اسلامی را در فاصلهٔ قرون نهم تا بیستم ارائه داده و مورد بررسی قرار می‌دهد. نمونه‌هایی از نقاشی مینیاتورها و... در کشمیر و ایران و همچنین نسخه‌هایی خطی از کتاب‌های دعا و شعر نشان داده می‌شود. نسخه‌هایی نایاب از مجموعه موجود در دانشگاه مک‌گیل کانادا نیز مورد بررسی قرار گرفته است. مجموعه‌های آثار هنری و نسخه‌های خطی دانشگاه مک‌گیل از مهمترین مجموعه‌های موجود در این زمینه است. گنجینه‌های اسلام: هنر و طراحی نسخه‌های خطی اسلامی برای علاقمندان و محققین این نوع آثار بسیار سودمند است.

Minimum system requirements: Win 95 or Later, 16 MB RAM, 16XCD-ROM, 2MB graphics card 16-bit sound card, Best View in: High color (16 bit)



کلاه بزرگ از سند
چاک‌دار و حاشیه
کنگرهای متصل به کلاه.
کوچک، بند زیرچانه،
متصل به کلاه.



کلاه پیره یا لینه
چاک‌دار و پر
شتر مرغ

کلاه دخی‌بی، چانه، سا
سال نقش‌دار باریک
ارمنی.



پیراهن سرخ یا آستر سفید.
کمربند و طوق طلا. پینش
سینه سفید. بند
جواهر نشان. نسجه دور
کمربند که از آن کیف پول و
خنجر آویخته شده. کلاه
پره سرخ یا پر سفید. نور
سر و گردنبد از طلا نیمه
اول سده شانزدهم.



نیم‌تنه با نواریهای
مخمل، قلاب
جواهر نشان. پیراهن
کتان سفید. شلووار
چاک‌دار. بند
جوراب از روبان با
مهره‌های تزئینی.
جسورهای چند
رنگ. کلاه پره یا پر
شمشیر و خنجر.
۱۵۴۸



کلاه پیره یا حاشیه
کنگرهای روی سر بندی
از نور. پر شتر مرغ. بند
زیرچانه.

در نمایشگاه‌های گروهی و انفرادی نقاشی، همکاری در کتابشناسی تفصیلی هنر ایران در دانشگاه هنر، پژوهش در لباس ایرانیان، ترجمه و نگارش مقاله‌های تحقیقی در نشریات آموزشی و هنری و آرایه طرح‌های پژوهشی به رسانه‌های گروهی است.

کتاب‌های دیگر وی نمایش و فنون نمایشی از انتشارات دانشگاه هنر و تأثیر ترجمه متون نمایشی بر تئاتر ایران از عهد ناصرالدین شاه تا سال ۱۳۵۷، که در مرکز پژوهش‌های بنیادی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی انجام یافته و انتشارات تبیان ناشر آن است. از مترجم، کتاب تئاتر خیابانی به زودی توسط دانشگاه هنر منتشر خواهد شد.

مترجم نیز یادداشتی بر این کتاب افزوده که در آن به علل پیدایش لباس، سیر تحولات و جایگاه آن در تاریخ فرهنگی، اجتماعی جهان پرداخته است.

مترجم، شیرین بزرگمهر، دانشیار عضو هیأت علمی دانشگاه هنر، دوره کارشناسی را در رشته طراحی صحنه تئاتر در دانشکده هنرهای تزئینی، دانشگاه هنر سال ۱۳۴۸ و دوره کارشناسی ارشد را در رشته تئاتر در دانشگاه ایالتی تگزاس، ایالات متحده آمریکا، سال ۱۳۵۵ به پایان رساند. و از همان سال در دانشکده هنرهای دراماتیک (سینما تئاتر دانشگاه هنر) به امر تدریس مشغول است. از جمله فعالیت‌های وی، طراحی لباس و صحنه تئاترهای دانشگاهی و حرفه‌ای، شرکت